



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI UDINE**  
hic sunt futura

**PROVVEDIMENTO  
DIRIGENZIALE**

Numero, data e protocollo della registrazione

**OGGETTO: Avviso di selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione di n. 1 unità di personale da assumere con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato, della durata di dodici mesi di "Collaboratori ed esperti linguistici di lingua madre inglese", presso l'Università degli Studi di Udine**

**IL DIRETTORE GENERALE**

VISTO il D.P.R. 10.1.1957, n. 3;  
 VISTA la legge 7.8.1990, n. 241  
 VISTA la legge 10.4.1991, n. 125;  
 VISTA la legge 21.6.1995, n. 236;  
 VISTA la legge 12.3.1999, n. 68;  
 VISTO il D.lgs. 165/2001 e successive modificazioni e integrazioni;  
 VISTO il D.lgs. 15 giugno 2015, n. 81 "Disciplina organica dei contratti di lavoro e revisione della normativa in tema di mansioni, a norma dell'articolo 1, comma 7, della legge 10 dicembre 2014, n. 183";  
 VISTO l'art. 51 del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro del comparto Università stipulato in data 21.5.1996;  
 VISTO l'accordo di contrattazione integrativa n. 3/2010 avente ad oggetto "Contratto collettivo integrativo di Ateneo per i collaboratori ed esperti linguistici";  
 VISTI i successivi contratti collettivi nazionali del comparto Università;  
 VISTA la delibera del Consiglio d'Amministrazione del 28.11.2002 che ha stabilito un versamento a carico dei candidati di € 5 a parziale ristoro delle spese concorsuali;  
 VISTA la delibera del Senato Accademico del 12.1.2005, avente ad oggetto: "Procedure concorsuali, restituzione documentazione";  
 VISTO il D.lgs. 30.06.2003, n. 196, in materia di protezione dei dati personali, così come modificato dal D.lgs. 10.08.2018, n. 101;  
 VISTO il Regolamento (UE) 2016/679 (General Data Protection Regulation, GDPR) relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, in vigore dal 24 maggio 2016 e applicabile dal 25 maggio 2018;  
 VISTA la legge 27.12.2019, n. 160 "Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2020 e bilancio pluriennale per il triennio 2020-2022 (legge di Stabilità 2020), in particolare l'art. 1, commi da 145 a 149;  
 VISTO il D.L. 17 marzo 2020, n. 18, pubblicato in pari data nella G.U., convertito con la legge di conversione 24 aprile 2020, n. 27 "Misure di potenziamento del Servizio sanitario nazionale e di sostegno economico per famiglie, lavoratori e imprese connesse all'emergenza epidemiologica da COVID-19", in particolare l'art. 87, c. 5 e successive modificazioni ed integrazioni;  
 VISTO D.L. 19 maggio 2020, n. 34, pubblicato in pari data nella G.U., convertito con modificazioni dalla Legge 17.07.2020, n. 77 "Misure urgenti in materia di salute, sostegno al lavoro e all'economia, nonché di politiche sociali connesse all'emergenza epidemiologica da COVID-19", e in particolare l'art. 249 "Semplificazione e svolgimento in modalità decentrata e telematica delle

DIREZIONE RISORSE UMANE E AFFARI GENERALI

Ufficio Personale Tecnico Amministrativo  
 Responsabile della direzione: Fabio Romanelli  
 Responsabile del procedimento: Alessandra Catena  
 Compilatore del procedimento: Lorenza Schierano



procedure concorsuali delle pubbliche amministrazioni” laddove al comma 1 si prevede che “A decorrere dalla data di entrata in vigore del presente decreto e fino al 31 dicembre 2020 i principi e i criteri direttivi concernenti lo svolgimento delle prove concorsuali in modalità decentrata e attraverso l'utilizzo di tecnologia digitale di cui alle lettere a) e b), del comma 1 dell'articolo 248, nonché le modalità di svolgimento delle attività delle commissioni esaminatrici di cui al comma 7 dell'articolo 247, e quelle di presentazione della domanda di partecipazione di cui ai commi 4 e 5 del medesimo articolo 250, possono essere applicati dalle singole amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, del D.lgs. 30 marzo 2001, n.165”;

- VISTO il Regolamento per il reclutamento del personale dirigente e tecnico-amministrativo Decreto Rettoriale n. 127 del 06.03.2020;
- VISTA la graduatoria approvata con Provvedimento Dirigenziale n. 385 prot. n. 27630 del 19.09.2018 per l'assunzione, con contratto di lavoro subordinato, a tempo determinato, di Collaboratori ed esperti linguistici di madre lingua inglese;
- TENUTO CONTO che la graduatoria è stata interamente scorsa;
- VISTA la richiesta di data 10.09.2020, assunta al ns. Protocollo il 10.09.2020 al n. 42988, con la quale il Responsabile della Direzione Centri e Servizi (DICS), dott.ssa Angela Luretigh chiede l'avvio di una selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione di n. 1 unità di personale da assumere con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato, della durata di dodici mesi di “Collaboratori ed esperti linguistici di lingua madre inglese”, presso l'Università degli Studi di Udine;
- CONSIDERATO che non risultano vigenti graduatorie per assunzioni a tempo indeterminato di Collaboratori ed esperti linguistici di lingua madre inglese, utilizzabili anche per assunzioni a tempo determinato in coerenza con quanto previsto dall'art. 36 comma 2 del D.lgs. 165/2001;
- VISTO l'avviso di selezione pubblica descritto in oggetto emanato con Provvedimento Dirigenziale n. 323 del 17.09.2020, selezione che non ha prodotto alcun vincitore, come da Provvedimento Dirigenziale n. 413 del 10.11.2020;
- VISTA la richiesta del 24.11.2020 con la quale la Responsabile della Direzione Centri e Servizi (DICS), dott.ssa Angela Luretigh conferma le esigenze che giustificano l'avvio di una seconda procedura;
- VERIFICATA la necessità di selezionare collaboratori ed esperti linguistici di madre lingua inglese per rispondere ad esigenze di carattere esclusivamente temporaneo o eccezionale nel rispetto di quanto previsto dall'art. 36 del D.lgs. 165/2001;

## **DISPONE**

### **Art. 1 Oggetto**

Presso l'Università degli Studi di Udine è indetta una selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione di n. 1 unità di personale da assumere con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato, della durata di dodici mesi, di “*Collaboratori ed esperti linguistici di lingua madre inglese*”.

L'Università garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro.



**Art. 2  
Requisiti per l'ammissione**

Per la partecipazione alla selezione, sono richiesti i seguenti requisiti:

1. Laurea o titoli equiparati alla suddetta laurea ai fini della partecipazione ai concorsi pubblici in base al Decreto Interministeriale 9 luglio 2009, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 7 ottobre 2009 n. 233, o titolo universitario straniero.

Coloro che sono in possesso di un titolo di studio straniero possono partecipare alla selezione esclusivamente previo espletamento di una procedura di riconoscimento ai sensi dell'art. 38, comma 3, del D.lgs. n. 165/2001. Il candidato è ammesso alla selezione con riserva qualora il provvedimento non sia ancora emesso dalle competenti Autorità, ma sia stata avviata la relativa procedura, fermo restando che l'equivalenza dovrà essere obbligatoriamente posseduta al momento dell'assunzione.

La procedura di riconoscimento deve essere avviata entro la data di scadenza del Bando, a pena di esclusione dalla selezione;

Il modulo per la richiesta di equivalenza del titolo di studio è reperibile all'indirizzo:

<http://www.funzionepubblica.gov.it/strumenti-e-controlli/modulistica>;

2. essere di lingua madre inglese. Possono partecipare alla selezione i soggetti di lingua madre inglese, che siano cittadini italiani o stranieri che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua inglese. L'accertamento del requisito della madre inglese avverrà nel rispetto delle direttive impartite dal Ministero della Pubblica Istruzione con la circolare n. 5494 del 29.12.1982, sulla scorta di un parere del C.U.N. del 30.10.1982, il quale "riconosce la qualità di soggetto di madre lingua straniera ai cittadini italiani e stranieri solo quando sia comprovato che essi abbiano compiuto almeno l'intero ciclo dell'istruzione elementare e secondaria nel paese di cui intendono professare la lingua, presso scuole statali o private (riconosciute) della stessa nazionalità".

L'accertamento del possesso del requisito è effettuato preventivamente dalla Commissione giudicatrice;

3. cittadinanza posseduta (sono equiparati ai cittadini italiani gli italiani non appartenenti alla Repubblica); Possono altresì partecipare i cittadini degli Stati membri dell'Unione europea o loro familiari non aventi la cittadinanza di uno Stato membro purché siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, nonché i cittadini di Paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
4. aver ottemperato, per i nati fino al 1985, alle leggi sul reclutamento militare;
5. età non inferiore agli anni 18;
6. godimento dei diritti politici;
7. idoneità fisica all'impiego;

Non possono accedere alla selezione coloro che hanno condanne penali che abbiano comportato quale sanzione accessoria l'interdizione dai pubblici uffici ovvero l'incapacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione.

Non possono accedere alla selezione coloro che siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento o che siano stati dichiarati decaduti da altro impiego statale ai sensi dell'art. 127, primo comma, lett. d), del testo unico delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato, approvato con D.P.R. 10.1.1957, n. 3.



Ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera b) e c) della legge 240/2010, non potranno partecipare alla procedura di selezione indetta dall'Ateneo coloro i quali abbiano un grado di parentela o affinità entro il quarto grado compreso, con il Rettore, con il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Inoltre, non sono ammessi a partecipare alla procedura di selezione, pena esclusione, i soggetti i quali abbiano già stipulato contratti a tempo determinato con l'Università degli Studi di Udine, per lo svolgimento di mansioni di pari livello e categoria legale, per un periodo anche non continuativo che, sommato alla durata complessiva di 12 mesi prevista dal contratto messo a bando, sia pari o superiore complessivamente a 36 mesi. Per mansioni di pari livello si intendono le mansioni svolte nell'ambito della categoria dei Collaboratori ed esperti linguistici così come definita dall'art. 51 del Contratto Collettivo di Lavoro del comparto Università stipulato in data 21.05.1996.

I candidati sono ammessi alla selezione con riserva e la loro esclusione per difetto dei requisiti prescritti può essere disposta in qualsiasi momento, con motivato provvedimento dirigenziale. I requisiti per ottenere l'ammissione alla selezione debbono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande.

### **Art. 3 Domande di ammissione**

La domanda di partecipazione alla selezione pubblica, nonché i relativi allegati, devono essere presentati, a pena di esclusione, utilizzando l'apposita procedura online, disponibile all'indirizzo web:

<https://pica.cineca.it/uniud>

Non sono ammesse altre modalità di invio della domanda o della documentazione utile per la partecipazione alla procedura.

La procedura di compilazione e invio telematico della domanda dovrà essere completata **entro e non oltre le ore 12:00 a.m. (ora italiana) del trentesimo giorno successivo a quello della pubblicazione del presente bando all'Albo on-line di Ateneo.**

Se il giorno di scadenza è festivo, la scadenza si intende prorogata al primo giorno utile non festivo. Per poter effettuare la registrazione al sistema è necessario essere in possesso di un indirizzo di posta elettronica.

Il candidato deve inserire tutti i dati richiesti per la presentazione della domanda, allegando tutti i documenti in formato elettronico PDF.

La domanda di partecipazione deve essere compilata in tutte le sue parti, secondo quanto indicato nella procedura telematica.

Entro la scadenza del termine di presentazione della domanda la procedura consente di salvare i dati inseriti in modalità "bozza", consentendone la modifica e/o l'integrazione.

Entro il suddetto termine la domanda di ammissione alla procedura deve essere compilata in maniera definitiva e la data di presentazione telematica sarà certificata dal sistema informatico mediante apposita ricevuta che verrà automaticamente inviata via e-mail.

Una volta presentata la domanda e ricevuta l'e-mail di conferma, il candidato non potrà più accedere a tale domanda per modificarla, ma potrà solo ritirarla utilizzando il tasto Ritira/Withdraw nella pagina iniziale (cruscotto). Eventualmente il candidato potrà presentare una nuova domanda.

Allo scadere del termine per la presentazione, il sistema non permetterà più l'accesso e l'invio della domanda telematica.



Ad ogni domanda verrà attribuito un numero identificativo che, unitamente al codice concorso indicato nell'applicazione informatica, dovrà essere specificato per qualsiasi comunicazione relativa alla procedura.

La presentazione della domanda di ammissione deve essere perfezionata e conclusa secondo le modalità descritte nella procedura online:

- firmare il documento manualmente: per firmare manualmente il documento è necessario scaricare il PDF del documento sul proprio computer, stamparlo, firmarlo manualmente, effettuarne la scansione in un file PDF e caricare quest'ultimo sul sito.
- firmare il documento sul server ConFirma: per firmare digitalmente il documento è necessario avere una dotazione hardware (ad esempio smart card o dispositivo USB con certificato digitale di sottoscrizione rilasciato da un Certificatore accreditato) compatibile con il servizio ConFirma. Dopo la firma sarà possibile scaricare il PDF firmato.
- firmare digitalmente il documento sul proprio personal computer: per firmare digitalmente il documento è necessario avere una dotazione hardware (ad esempio smart card o dispositivo USB con certificato digitale di sottoscrizione rilasciato da un Certificatore accreditato) o software di firma digitale con cui generare, a partire dal file PDF del documento scaricato dal sito, il file firmato in formato pdf.p7m da ricaricare sul sito stesso.

La procedura informatica potrebbe subire momentanee sospensioni per esigenze tecniche. In caso di problemi contattare il seguente indirizzo e-mail: [uniudine@cenea.it](mailto:uniudine@cenea.it)

Il candidato dovrà allegare alla domanda la ricevuta del versamento di € 5,00 a parziale ristoro delle spese concorsuali, sul Conto corrente bancario IBAN IT 76 L 03111 12300 000000000923 SWIFT/BIC: BLOPIT22 presso UBI BANCA SPA, Via di Toppo 87, Udine, intestato all'Università degli Studi di Udine, indicando obbligatoriamente la causale:

“Contributo per la selezione pubblica per Collaboratore ed esperto linguistico di lingua madre inglese”.

L'Amministrazione universitaria non si assume alcuna responsabilità per il caso di irreperibilità del destinatario e per dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda. L'Amministrazione universitaria, inoltre, non assume alcuna responsabilità per eventuale mancato oppure tardivo recapito delle comunicazioni relative al concorso per cause non imputabili con colpa grave all'Amministrazione stessa.

Nella domanda gli interessati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità:

- 1) il cognome e nome;
- 2) il codice fiscale;
- 3) la data e luogo di nascita;
- 4) la residenza anagrafica attuale (indirizzo, Comune, C.A.P.). Il candidato proveniente da Paesi non appartenenti all'Unione Europea, in possesso di regolare permesso di soggiorno in Italia, dovrà indicare anche il domicilio presso il quale è stato autorizzato a soggiornare in Italia e il motivo per il quale è stato autorizzato a soggiornare;
- 5) la cittadinanza posseduta;
- 6) essere di lingua madre richiesta dal bando;
- 7) la laurea posseduta o titolo di studio straniero, la data del conseguimento e l'Università che lo ha rilasciato.
- 8) il comune nelle cui liste elettorali risulta iscritto;



- 9) di non avere subito condanne penali che abbiano comportato quale sanzione accessoria l'interdizione dai pubblici uffici ovvero l'incapacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione e il periodo di vigenza della sanzione accessoria (in caso contrario indicare le eventuali condanne riportate, anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto, perdono giudiziale e sospensione condizionale della pena) e di non avere procedimenti penali pendenti (in caso contrario indicare quali);
- 10) di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento e di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale ai sensi dell'art. 127, primo comma, lett. d), del testo unico delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato, approvato con D.P.R. 10.1.1957, n. 3;
- 11) la posizione nei riguardi degli obblighi militari per i nati fino al 1985;
- 12) l'idoneità fisica all'impiego;
- 13) di non avere un grado di parentela o affinità entro il quarto grado compreso, con il Rettore, con il Direttore Generale o componente del Consiglio di Amministrazione;
- 14) il domicilio ed il recapito al quale si desidera che vengano effettuate eventuali comunicazioni, numero di telefono, cellulare, PEC con l'impegno a segnalare tempestivamente le variazioni che dovessero intervenire successivamente;
- 15) **l'indirizzo di posta elettronica (e-mail semplice) da utilizzare per l'eventuale connessione durante la prova d'esame;**
- 16) il possesso di eventuali titoli di preferenza a parità di punteggio, come previsto dall'art. 5 del D.P.R. n. 487/1994 e successive modificazioni e integrazioni. Tali titoli saranno presi in considerazione solo qualora siano stati dichiarati dal candidato nella domanda di partecipazione alla selezione con specificazione della categoria di appartenenza.
- 17) di non aver stipulato contratti a tempo determinato con l'Università degli Studi di Udine, per lo svolgimento di mansioni di pari livello e categoria legale, per un periodo anche non continuativo che, sommato alla durata complessiva di 12 mesi prevista dal contratto messo a bando, sia pari o superiore complessivamente a 36 mesi. Per mansioni di pari livello si intendono le mansioni svolte nell'ambito della categoria dei Collaboratori ed esperti linguistici ai sensi del CCNL Università del 16.10.2008.

Il candidato straniero deve, altresì dichiarare nella domanda, sotto la propria responsabilità:

- di godere dei diritti civili e politici nello Stato di appartenenza o di provenienza ovvero i motivi del mancato godimento;
- di avere adeguata conoscenza della lingua italiana.

I candidati che intendono avvalersi, in relazione alla propria situazione di handicap dei benefici di cui all'art. 20 della legge n. 104 del 1992 (necessità di ausilio, eventuale utilizzo di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove d'esame), devono dichiararlo e corredare la domanda con idonea certificazione medica al fine di consentire all'Amministrazione di predisporre per tempo i mezzi e gli strumenti atti a garantire i benefici previsti; la mancata presentazione della certificazione medica esonera l'Amministrazione da ogni incombenza in merito.

Si fa presente che ai sensi del D.P.R. 445/2000, le Pubbliche Amministrazioni **non possono accettare né richiedere certificati**. Nei rapporti con gli organi della Pubblica Amministrazione e i gestori di pubblici servizi, i certificati sono interamente sostituiti dalle dichiarazioni sostitutive di certificazione o degli atti di notorietà.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli circa la veridicità del contenuto delle dichiarazioni rese; in caso di falsa dichiarazione sono applicabili le disposizioni previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e dagli artt. 483, 485, e 486 del codice penale.

DIREZIONE RISORSE UMANE E AFFARI GENERALI

Ufficio Personale Tecnico Amministrativo  
Responsabile della direzione: Fabio Romanelli  
Responsabile del procedimento: Alessandra Catena  
Compilatore del procedimento: Lorenza Schierano



I candidati devono allegare alla domanda:

- a) curriculum vitae debitamente firmato (con notizie ritenute utili a comprovare il possesso del requisito del madrelinguismo);
- b) documenti attestanti il riconoscimento del titolo di studio se straniero;
- c) titoli accademici, pubblicazioni e titoli professionali che si intendono far valere nella valutazione dei titoli;
- d) dichiarazione di conformità all'originale, dei documenti e dei titoli, di cui ai punti b) e c), allegati in copia.

Gli atti e i documenti, di cui ai precedenti punti b) e c), formati all'estero da autorità estere devono essere legalizzati dalle rappresentanze diplomatiche o consolari italiane all'estero nonché, qualora redatti in lingua straniera, devono recare una traduzione in lingua italiana certificata conforme al testo straniero dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare ovvero da un traduttore ufficiale.

I cittadini di Stati non appartenenti all'Unione europea regolarmente soggiornanti in Italia possono utilizzare le dichiarazioni sostitutive di cui agli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000 limitatamente agli stati, alle qualità personali e ai fatti certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici italiani, fatte salve le speciali disposizioni contenute nelle leggi e nei regolamenti concernenti la disciplina dell'immigrazione e la condizione dello straniero.

I cittadini di Stati non appartenenti all'Unione europea autorizzati a soggiornare in Italia possono utilizzare le predette dichiarazioni sostitutive nei casi in cui la produzione delle stesse avvenga in applicazione di convenzioni internazionali fra l'Italia ed il Paese di provenienza del dichiarante.

Per i cittadini di Stati non appartenenti all'Unione europea e non autorizzati a soggiornare in Italia gli stati, le qualità personali e i fatti possono essere documentate mediante certificati o attestazioni rilasciati dalla competente autorità dello Stato estero, corredati da traduzione in lingua italiana autenticata dall'autorità consolare italiana che ne attesta la conformità all'originale.

Qualora l'oggetto della dichiarazione sostitutiva non risulti ben identificato per la natura, la durata, la collocazione temporale e per l'ente interessato, la Commissione esaminatrice potrà non tenerne conto.

Tenuto conto dell'emergenza sanitaria in atto, i candidati sono tenuti a prendere visione delle informazioni e delle prescrizioni inserite nell'apposita pagina web, predisposta dall'Ateneo e reperibile all'indirizzo [https://gessica.uniud.it/prevenzione/info\\_coronavirus](https://gessica.uniud.it/prevenzione/info_coronavirus)

I candidati devono, inoltre, allegare alla domanda:

- a) copia del documento di riconoscimento;
- b) copia del codice fiscale;
- c) se cittadino straniero (non UE), allegare fotocopia del permesso di soggiorno per motivi di lavoro in corso di validità;
- d) ricevuta di versamento di euro 5,00.

È causa di esclusione dalla selezione la mancata sottoscrizione della domanda.

L'Amministrazione non terrà conto delle domande che non siano conformi a quanto indicato nel presente articolo.



Il presente avviso di selezione, il fac-simile della domanda con relativi allegati sono reperibili all'Albo on-line di Ateneo e al seguente indirizzo web: <https://www.uniud.it/bandi-CEL>

**Art. 4  
Commissione esaminatrice**

Con provvedimento dirigenziale verrà nominata, ai sensi della vigente normativa, la Commissione esaminatrice che provvederà alla valutazione dei titoli e alla valutazione della prova d'esame.

Il provvedimento di nomina della Commissione esaminatrice verrà pubblicato all'Albo on-line di Ateneo e al seguente indirizzo web: <https://www.uniud.it/bandi-CEL>.

**Art. 5  
Esclusione**

L'esclusione dalla selezione per difetto dei requisiti di cui all'art. 2 del presente avviso è disposta con motivato provvedimento dirigenziale.

**Art. 6  
Candidati ammessi**

L'elenco degli ammessi alla prova d'esame verrà pubblicato all'Albo on-line di Ateneo e al seguente indirizzo web: <https://www.uniud.it/bandi-CEL> a partire dal giorno **12.02.2021**.

**Art. 7  
Valutazione dei titoli**

La valutazione dei titoli, previa individuazione dei criteri a cura della Commissione esaminatrice, è effettuata prima della prova di esame.

Ai titoli verrà assegnato un punteggio massimo di 30/100.

I titoli valutati saranno i seguenti:

**Titoli di studio:**

- possesso del diploma di Laurea Magistrale nell'ambito di interesse;
- dottorato nell'ambito di interesse;

**Esperienze professionali:**

- servizi prestati presso l'Università di Udine o presso altre Università, presso altre pubbliche amministrazioni, presso enti privati o nell'ambito di attività professionali o imprenditoriali svolte in proprio nell'ambito di interesse.

**Altri titoli:**

- master nell'ambito di interesse;
- abilitazioni e formazione all'insegnamento nell'ambito di interesse.

**Pubblicazioni nell'ambito di interesse.**

**Art. 8  
Prova d'esame**

La prova d'esame consiste in una prova orale.

---

DIREZIONE RISORSE UMANE E AFFARI GENERALI

Ufficio Personale Tecnico Amministrativo  
Responsabile della direzione: Fabio Romanelli  
Responsabile del procedimento: Alessandra Catena  
Compilatore del procedimento: Lorenza Schierano



Con il colloquio il candidato dovrà dimostrare la propria preparazione linguistico-culturale e la propria idoneità a facilitare l'apprendimento linguistico in contesti strutturati in qualità di "Collaboratore ed esperto linguistico". Il colloquio verterà sulla didattica della lingua inglese come L2.

La prova orale sarà valutata con un punteggio massimo di 70/100 punti e si intenderà superata con un punteggio minimo di 49 punti.

La prova potrà svolgersi anche in modalità telematica sulla piattaforma Microsoft Teams con l'utilizzo di strumenti di connessione audio-video che assicurino:

- l'identificazione dei candidati mediante valido documento di identità;
- la pubblicità della seduta e il contemporaneo accesso dei candidati;
- la visualizzazione del candidato per tutta la durata della prova d'esame.

A partire dal giorno **12.02.2021** l'Amministrazione comunicherà, con avviso pubblicato all'Albo on-line di Ateneo e al seguente indirizzo web <https://www.uniud.it/bandi-CEL>, l'ora, la data e la modalità di svolgimento della prova d'esame.

Tale pubblicazione avrà valore di notifica a tutti gli effetti.

#### **Art. 9**

##### **Formulazione e approvazione della graduatoria**

I candidati saranno collocati nella graduatoria di merito in base al punteggio complessivo che è dato dal punteggio dei titoli a cui va sommato il voto della prova orale.

La graduatoria di merito dei candidati sarà formata secondo l'ordine del punteggio complessivo riportato da ciascun candidato, e, a parità di punteggio dalla preferenza prevista dall'art. 5 del D.P.R. n. 487/1994 e successive modificazioni e integrazioni.

I candidati che nella domanda non abbiano dichiarato eventuali titoli che danno luogo alla preferenza prevista dall'art. 5 del D.P.R. n. 487/1994 e successive modificazioni e integrazioni non potranno dichiararlo successivamente.

Con provvedimento dirigenziale, tenuto conto delle preferenze di cui sopra, sarà approvata la graduatoria generale di merito, che sarà pubblicata all'Albo on-line di Ateneo e al seguente indirizzo web: <https://www.uniud.it/bandi-CEL>.

Dal giorno successivo a quello della pubblicazione all'Albo on-line di Ateneo decorre il termine per eventuali impugnative avverso l'intero procedimento o i singoli atti del medesimo, comprese le esclusioni, mediante ricorso straordinario al Presidente della Repubblica o ricorso giurisdizionale al Tribunale Amministrativo della Regione Friuli Venezia Giulia.

#### **Art. 10**

##### **Costituzione del rapporto di lavoro**

Ai collaboratori ed esperti linguistici spetta il trattamento economico fondamentale previsto dal CCNL del comparto Università nonché il trattamento integrativo previsto dal contratto integrativo di Ateneo. L'impegno orario dei collaboratori linguistici è definito secondo le seguenti tipologie:

- a) impegno orario pari a 500 ore su base annua;
- b) impegno orario pari a 450 ore su base annua;
- c) impegno orario pari a 350 ore su base annua;

---

DIREZIONE RISORSE UMANE E AFFARI GENERALI

**Ufficio Personale Tecnico Amministrativo**  
**Responsabile della direzione:** Fabio Romanelli  
**Responsabile del procedimento:** Alessandra Catena  
**Compilatore del procedimento:** Lorenza Schierano



d) impegno orario pari a 250 ore su base annua.

**Art. 11  
Trattamento dei dati personali**

Nel rispetto di quanto previsto dal Reg. (UE) 2016/679 (Regolamento Europeo per la protezione dei dati personali), La Informiamo che i suoi dati personali vengono trattati ai fini della gestione della procedura di selezione e dell'eventuale stipulazione del contratto di lavoro subordinato e gestione del conseguente rapporto con l'Università e che il Titolare del trattamento è l'Università degli Studi di Udine.

Le rendiamo noto che, ai sensi della disciplina vigente, Le viene riconosciuto il diritto a richiedere:

- l'accesso ai suoi dati personali (art. 15 GDPR);
- la rettifica dei dati inesatti o l'integrazione di quelli incompleti (art. 16 GDPR);
- la cancellazione dei dati personali che la riguardano (art. 17 GDPR);
- la limitazione del trattamento dei dati personali (art. 18 GDPR).

Per maggiori informazioni consultare l'informativa completa disponibile al seguente link <https://www.uniud.it/it/it/pagine-speciali/guida/privacy>

**Art. 12  
Responsabile del procedimento**

Responsabile del procedimento del presente bando di selezione è la Dott.ssa Alessandra Catena – Direzione Risorse Umane e Affari Generali – tel. 0432-556321.

Per ulteriori informazioni sulla presente selezione rivolgersi alla Sig.a Lorenza Schierano – Direzione Risorse Umane e Affari Generali – tel. 0432-556307.

**Il Direttore generale**  
Massimo Di Silverio

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa